

# BÜRGERSCHAFT DER FREIEN UND HANSESTADT HAMBURG

## Kurzprotokoll zur

BÜRGERSCHAFTSKANZLEI

PLENARANGELEGENHEITEN

## Tagesordnung der Bürgerschaft

BIRGIT MAYBOHM / MICHAEL RANDT

Tel.: 040 42831-1305

Fax.: 040 42731-2296

E-Mail: plenardienste@bk.hamburg.de

Mittwoch, 20. Dezember 2017, 13.30 Uhr

HAMBURG, 21. DEZEMBER 2017

(21. Wahlperiode / 69. Sitzung)

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
<b>I. <u>Aktuelle Stunde</u></b>			
		Ruhe bitte – 465.000 Hamburger_innen nicht länger gesundheitlich belastendem Lärm aussetzen! <i>(angemeldet von der Fraktion DIE LINKE)</i>	debattiert
		2017 – ein verlorenes Jahr für Hamburg; ein Abstiegsjahr für den Bürgermeister <i>(angemeldet von der FDP-Fraktion)</i>	debattiert
		Der Fall Anis Amri zeigt Berlin als "failed state". Ist Hamburg besser? <i>(angemeldet von der AfD-Fraktion)</i>	nicht behandelt wegen Zeitablaufs
		Wichtige Entscheidungen des Bundesverwaltungsgerichts – Projekt Fahrrinnenanpassung der Elbe biegt auf Zielgerade ein <i>(angemeldet von der SPD-Fraktion)</i>	nicht behandelt wegen Zeitablaufs
		Senat noch in der Kupferzeit? – Ein Handlungskonzept für den Breitband-Ausbau muss her <i>(angemeldet von der CDU-Fraktion)</i>	nicht behandelt wegen Zeitablaufs
		Gemeinsam schreiben wir die Erfolgsgeschichte weiter: Alle Hamburgerinnen und Hamburger können neue Standorte für StadtRad-Stationen vorschlagen <i>(angemeldet von der GRÜNEN Fraktion)</i>	nicht behandelt wegen Zeitablaufs

**BLATT 2 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der Tages- Drucksache ordnung		Inhalt	Ergebnis
<b>II. Wahlen</b>			
3	<b>9459</b>	Wahl einer oder eines Deputierten der Behörde für Wirtschaft, Verkehr und Innovation – Unterrichtung durch die Präsidentin –  <u>Vorschlagsrecht:</u> AfD-Fraktion	<u>gewählt:</u> Günther Siegert
4	<b>11194</b>	Wahl eines Mitglieds für den Beirat für politische Bildung – Unterrichtung durch die Präsidentin –  <u>Vorschlagsrecht:</u> CDU-Fraktion	<u>gewählt:</u> Birgit Stöver
4 a	<b>631</b>	Wahl eines ordentlichen Mitglieds und eines stellvertretenden Mitglieds für die Härtefallkommission – Unterrichtung durch die Präsidentin –  <u>Vorschlagsrecht:</u> AfD-Fraktion	<u>gewählt:</u> Peter Lorkowski
<b>III. Zur Debatte angemeldete Punkte</b>			
58	<b>11257</b>	Hamburger Weihnachtsmärkte – Neue Sicherheitskosten für Betreiber und Schausteller vermeiden – Antrag der CDU-Fraktion –  <i>(angemeldet von der CDU-Fraktion)</i>	überwiesen an Innenausschuss  (auf Antrag der SPD und GRÜNEN)
63	<b>11262</b>	Stellplätze gegen Staustadt – P+R-Anlagen Friedrichsberg und Lattenkamp erhalten – Antrag der CDU-Fraktion –  <i>(angemeldet von der CDU-Fraktion)</i>	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, GRÜNEN und LINKEN gegen die Stimmen der CDU und FDP bei Enthaltung der AfD abgelehnt

**BLATT 3 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
52	<b>11249</b>	Hamburg wird barrierefrei – Einrichtung eines „Kompetenzzentrums für ein barrierefreies Hamburg“ – Antrag der SPD- und GRÜNEN Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN, LINKEN und FDP gegen die Stimmen der AfD angenommen
<b>mit</b>			
16	<b>11200</b>	Tätigkeitsbericht der Senatskoordinatorin für die Gleichstellung behinderter Menschen 2015 – 2016 – Senatsmitteilung –	überwiesen an Ausschuss für Soziales, Arbeit und Integration (auf Antrag der SPD und GRÜNEN)
<b>und</b>			
53	<b>11250</b>	Inklusion in Hamburgs Schulen! – Antrag der SPD- und GRÜNEN Fraktion –  <i>(angemeldet von der GRÜNEN Fraktion)</i>	einstimmig bei Enthaltung der FDP und AfD angenommen
	<b>11428</b>	Maßnahmen zur Verbesserung der Inklusion an Hamburgs Schulen – Konsens mit den Initiatoren der Volksinitiative „Gute Inklusion“ – Antrag der SPD- und GRÜNEN Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, GRÜNEN und LINKEN gegen die Stimmen der AfD bei Enthaltung der CDU und FDP angenommen  nachträglich überwiesen an Schulausschuss (auf Antrag der CDU)
	<b>11430</b>	Geldsegen für die Inklusion – Es bedarf allerdings mehr Transparenz – Antrag der CDU-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, GRÜNEN und LINKEN gegen die Stimmen der CDU, FDP und AfD abgelehnt
50	<b>11247</b>	Nach fast einem Jahrzehnt die Einkommensgrenzen für § 5-Scheine anpassen – Zahl der Berechtigten für geförderten Mietwohnungsraum nicht künstlich klein halten! – Antrag der Fraktion DIE LINKE –  <i>(angemeldet von der Fraktion DIE LINKE)</i>	überwiesen an Stadtentwicklungsausschuss  (auf Antrag der LINKEN)

**BLATT 4 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
49	<b>11246</b>	Zerfall der Kaimauern im Hamburger Hafen – Sanierung in der Speicherstadt – Antrag der Fraktion DIE LINKE –  <i>(angemeldet von der Fraktion DIE LINKE)</i>	überwiesen an Ausschuss für Wirtschaft, Innovation und Medien  (auf Antrag der SPD, GRÜNEN und LINKEN)
17	<b>11230</b>	Monitoring Schuldenbremse 2017 – Beratende Äußerung nach § 81 Absatz 2 LHO – Vorlage des Rechnungshofs –  <i>(angemeldet von der FDP-Fraktion)</i>	überwiesen an Haushaltsausschuss  (auf Antrag der SPD, CDU, GRÜNEN, LINKEN und FDP)
46	<b>11243</b>	Mitgliedschaft des DITIB Landesverbandes Hamburg e.V. im Staatsvertrag an die Bedingung einer Satzungsreform knüpfen – Antrag der AfD-Fraktion –  <i>(angemeldet von der AfD-Fraktion)</i>	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN, LINKEN und FDP gegen die Stimmen der AfD abgelehnt
10	<b>11211</b>	Haushaltsplan 2017/2018 „Innovationsfonds Digitale Stadt“: Zustimmung zur Mittelverwendung für das „Programm Digital First“ – Senatsantrag –  <i>(angemeldet von der SPD-Fraktion)</i>	einstimmig bei Enthaltung der CDU, FDP und AfD angenommen  (in 1. und 2. Lesung)
	<b>11429</b>	Die Hamburger Verwaltung wird digital – „Digital First“ treibt den digitalen Wandel voran – Antrag der SPD- und GRÜNEN Fraktion –	einstimmig bei Enthaltung der CDU, FDP und AfD angenommen
14	<b>11139</b>	Soziale Erhaltungsverordnungen in Hamburg – Senatsmitteilung –  <i>(angemeldet von der SPD-Fraktion)</i>	überwiesen an Stadtentwicklungsausschuss  (auf Antrag der LINKEN)

**BLATT 5 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
56	11253	Der Landtag und die Bürgerschaft bestärken bei der S4 die Notwendigkeit der finanziellen Beteiligung des Bundes – Antrag der Fraktionen der SPD, CDU, GRÜNEN, DIE LINKE und FDP –	einstimmig angenommen
mit 57	11254	Ausbau der Zusammenarbeit der Länder Schleswig-Holstein und Hamburg im Bereich der Forschung – Antrag der Fraktionen der SPD, CDU, GRÜNEN und FDP –  <i>(angemeldet von der SPD-Fraktion)</i>	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN, FDP und AfD gegen die Stimmen der LINKEN angenommen
<b>IV. Senatsbefragung</b>			
		Der Masterplan Active City stellt eine langfristige Sportentwicklungsstrategie Hamburgs dar, die alle Bereiche des Sports im Blick hat.  Kann der Senat bitte kurz und anhand jeweils konkret ausgewählter Maßnahmen den Umsetzungs- und Realisierungsstand der bereits beschlossenen Module darstellen und einen Ausblick auf die anstehenden Projekte geben?  <i>(Fragesthema der SPD-Fraktion)</i>	hat stattgefunden
		Die Berichterstattung Anfang der Woche über in Ekelfett frittiertes Schmalzgebäck auf Hamburger Weihnachtsmärkten erinnert zwangsläufig daran, dass unter den SPD-geführten Senaten in keinem einzigen Jahr die gesetzlich vorgeschriebene Zahl der amtlichen Lebensmittelkontrollen auch nur annähernd eingehalten wurde und dass die entsprechende Maßzahl, der sogenannte „Wirkungsgrad“, auch im vergangenen Jahr über alle Bezirke hinweg durchschnittlich nur bei 77 Prozent lag.  Warum hat es der Senat zum Schutz der Hamburger in keinem einzigen Jahr geschafft, 100 Prozent der gesetzlich vorgeschriebenen Lebensmittelkontrollen durchzuführen?  <i>(Fragesthema der CDU-Fraktion)</i>	hat stattgefunden

**BLATT 6 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
<b>V. <u>Abstimmung über Berichte des Eingabenausschusses</u></b>			
5	11132	Bericht des Eingabenausschusses	<u>Empf. zu Eing. 229/17:</u> einstimmig bei Enthaltung der CDU angenommen <u>Empf. zu Eing. 424/17, 703/17 und 754/17:</u> einstimmig bei Enthaltung der LINKEN angenommen <u>Empf. zu übr. Eing.:</u> einstimmig angenommen
	11133	Bericht des Eingabenausschusses	<u>Empf. zu Eing. 698/17 und 813/17:</u> mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN, FDP und AfD gegen die Stimmen der LINKEN angenommen <u>Empf. zu Eing. 815/16:</u> einstimmig bei Enthaltung der LINKEN angenommen <u>Empf. zu Eing. 904/17:</u> einstimmig bei Enthaltung der LINKEN und FDP angenommen <u>Empf. zu übr. Eing.:</u> einstimmig angenommen
	11134	Bericht des Eingabenausschusses	<u>Empf. zu Eing. 596/17:</u> mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN, FDP und AfD gegen die Stimmen der LINKEN angenommen <u>Empf. zu Eing. 220/17 und 464/17:</u> einstimmig bei Enthaltung der LINKEN angenommen <u>Empf. zu Eing. 922/17:</u> einstimmig bei Enthaltung der AfD angenommen <u>Empf. zu übr. Eing.:</u> einstimmig angenommen

**BLATT 7 DES KURZPROTOKOLLS  
 ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
noch 5	<b>11135</b>	Bericht des Eingabenausschusses	<u>Ziffer 1:</u> <u>Empf. zu Eing. 715/17</u> <u>und 849/17:</u> mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN, FDP und AfD gegen die Stimmen der LINKEN angenommen <u>Empf. zu Eing. 751/17:</u> mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN und AfD gegen die Stimmen der LINKEN und FDP angenommen <u>Empf. zu Eing. 738/17:</u> einstimmig bei Enthaltung der LINKEN angenommen <u>Empf. zu Eing. 748/17:</u> einstimmig bei Enthaltung der AfD angenommen <u>Empf. zu übr. Eing.:</u> einstimmig angenommen <u>Ziffern 2 und 3:</u> Kenntnisnahme
	<b>11136</b>	Bericht des Eingabenausschusses	<u>Empf. zu Eing. 795/17:</u> mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN, FDP und AfD gegen die Stimmen der LINKEN angenommen <u>Empf. zu Eing. 823/17</u> <u>und 911/17:</u> einstimmig bei Enthaltung der LINKEN angenommen <u>Empf. zu übr. Eing.:</u> einstimmig angenommen

**BLATT 8 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
<b>VI. <u>Zur Abstimmung gestellte Punkte</u></b>			
<b><u>Große Anfragen</u></b>			
6	<b>10810</b>	Programm „Fördern statt wiederholen“ – Qualität und Wirksamkeit seit 2015/2016 – Abg. Sabine Boeddinghaus u. a. Fraktion DIE LINKE –	Besprechung beantragt
7	<b>10889</b>	Schnellbahnanbindung des Hamburger Westens – Nur Gerede und Wortbruch? – Abg. Wolfhard Ploog u. a. CDU-Fraktion –	ohne Besprechung
<b><u>Senatsantrag</u></b>			
11	<b>11212</b>	Haushaltsplan 2017/2018 Nachbewilligungen nach § 35 Landeshaushaltsordnung Insgesamt aufwandsneutrale Anpassungen in den Einzelplänen 2.0, 4.0, 5.0, 6.1, 9.1 und 9.2	in der vom Senat am 18.12.17 korrigierten Fassung mehrheitlich mit den Stimmen der SPD und GRÜNEN gegen die Stimmen der CDU und FDP bei Enthaltung der LINKEN und AfD angenommen  (in 1. Lesung)
	<b>11418</b>	Haushaltsplan 2017/2018, Einzelpläne 3.2, 3.3, 6.1 & 9.2 - Haushaltsklarheit bei der Investitionsplanung – Sanierung von Fernsehturm, Schaugewächshäusern und Laeiszhalle transparent gestalten – Antrag der FDP-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD und GRÜNEN gegen die Stimmen der FDP bei Enthaltung der CDU, LINKEN und AfD abgelehnt
	<b>11424</b>	Anstrengungen zum Abbau des Sanierungsstaus fortsetzen – „Sanierungsfonds Hamburg 2020“ aufstocken – Antrag der GRÜNEN und SPD-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, GRÜNEN und LINKEN gegen die Stimmen der AfD bei Enthaltung der CDU und FDP angenommen



**BLATT 9 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
		<b><u>Senatsmitteilungen</u></b>	
12	<b>11137</b>	Stellungnahme des Senats zu dem Ersuchen der Bürgerschaft vom 12. Dezember 2013 „Zuschuss an die Hamburger Symphoniker e.V. zur Entschuldung und Zukunftssicherung des Orchesters“ (Drucksache <b>20/10217</b> ) Haushaltsplan 2017/2018, Haushaltsjahr 2017	überwiesen an Haushaltsausschuss (f.) und Kulturausschuss  (auf Antrag der SPD, CDU, GRÜNEN, LINKEN und FDP)
13	<b>11138</b>	Beteiligungsbericht 2016 und Vergütungsbericht 2016	überwiesen an Ausschuss Öffentliche Unternehmen  (auf Antrag aller Fraktionen)
15	<b>11140</b>	Umsetzung Prostituiertenschutzgesetz: Bericht zum aktuellen Stand der Umsetzung und Darstellung der finanziellen Auswirkungen (Umsetzung des Prostituiertenschutzgesetzes, Runder Tisch Prostitution, Evaluierung Kontaktverbotsverordnung [Drucksache <b>21/5618</b> ])	überwiesen an Ausschuss für Soziales, Arbeit und Integration  (auf Antrag der SPD und GRÜNEN)
		<b><u>Unterrichtungen durch die Präsidentin</u></b>	
18	<b>11131</b>	Bürgerschaftliches Ersuchen vom 9. Juli 2015: „Gemeinsam für ein gesundes Hamburg. Wir wollen Hamburg als gesunde Stadt weiterentwickeln.“ Drucksache <b>21/896</b>	Kenntnisnahme
19	<b>11231</b>	Bürgerschaftliches Ersuchen vom 16. Juni 2010 (Drs. <b>19/6641</b> ) und 9. Februar 2012 (Drs. <b>20/2881</b> ): Bericht zum Museumscontrolling sowie vom 13. Dezember 2012 (Drs. <b>20/5961</b> ): Bericht zum Controlling der Deichtorhallen	überwiesen an Haushaltsausschuss (f.) und Kulturausschuss  (auf Antrag der SPD, CDU, GRÜNEN, LINKEN und FDP)

**BLATT 10 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
20	<b>11264</b>	Jugend im Parlament 2017	überwiesen an Familien-, Kinder- und Jugendausschuss (f.) und Schulausschuss, Innenausschuss, Ausschuss für Justiz und Datenschutz, Verkehrsausschuss, Ausschuss für Soziales, Arbeit und Integration, Stadtentwicklungsausschuss  (auf Antrag aller Fraktionen)
		<b>Ausschussberichte</b>	
21	<b>11102</b>	Bericht des Haushaltsausschusses über die Drucksache <b>21/9779:</b> Entwurf eines Hamburgischen Gesetzes zur Besoldungs- und Beamtenversorgungsanpassung 2017/2018 und zur Änderung dienstrechtlicher Vorschriften – Senatsantrag –	Kenntnisnahme  nachträgliche Beratung
22	<b>11103</b>	Bericht des Haushaltsausschusses über die Drucksache <b>21/10200:</b> Personalbericht 2017 und Stellungnahme des Senats zum Ersuchen der Bürgerschaft vom 5. Juli 2016 „Hamburg – Stadt der guten Arbeit: Befristete Beschäftigung im Einflussbereich der Freien und Hansestadt Hamburg zurückdrängen“ (Drucksache <b>21/5076</b> ) – Senatsmitteilung –	Kenntnisnahme  Kenntnisnahme
23	<b>11106</b>	Bericht des Haushaltsausschusses über die Drucksache <b>21/10687:</b> Haushaltsplan 2017/2018 – Einzelplan 6.2, Behörde für Umwelt und Energie, Nachbewilligung nach § 35 Landeshaushaltsordnung für die Haushaltsjahre 2017 und 2018 – Senatsantrag –	einstimmig angenommen  einstimmig angenommen  (in 1. und 2. Lesung)
24	<b>11107</b>	Bericht des Haushaltsausschusses zum Thema „Sachstand Beihilfe“ – Selbstbefassungsangelegenheit –	Kenntnisnahme

**BLATT 11 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
25	<b>11150</b>	<p>Bericht des Haushaltsausschusses über die Drucksache</p> <p><b>21/8506:</b> Bürokratieabbau – Normenkontrollrat in Hamburg einrichten – Antrag der FDP-Fraktion –</p>	<p>mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, GRÜNEN und LINKEN gegen die Stimmen der FDP bei Enthaltung der CDU und AfD angenommen</p> <p>mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, GRÜNEN und LINKEN gegen die Stimmen der FDP bei Enthaltung der CDU und AfD abgelehnt</p>
26	<b>11151</b>	<p>Bericht des Haushaltsausschusses über die Drucksache</p> <p><b>21/9925:</b> Änderung des Verwaltungsabkommens zur Regelung der Zusammenarbeit des Bundes und der Länder im Vorhaben KONSENS (Koordinierte neue Software-Entwicklung der Steuerverwaltung) – Senatsantrag –</p>	<p>einstimmig angenommen</p> <p>einstimmig angenommen</p>
27	<b>11176</b>	<p>Bericht des Haushaltsausschusses über die Drucksache</p> <p><b>21/10873:</b> Haushaltsplan 2017/2018: Nachbewilligung nach § 35 der Landeshaushaltsordnung Änderungen im Einzelplan 9.2 zur Finanzierung von Mehrbedarfen in zentralen Ansätzen im Haushaltsjahr 2017 – Senatsantrag –</p>	<p>mehrheitlich mit den Stimmen der SPD und GRÜNEN gegen die Stimmen der LINKEN und FDP bei Enthaltung der CDU und AfD angenommen</p> <p>mehrheitlich mit den Stimmen der SPD und GRÜNEN gegen die Stimmen der LINKEN und FDP bei Enthaltung der CDU und AfD angenommen</p> <p>(in 1. und 2. Lesung)</p>
28	<b>11177</b>	<p>Bericht des Haushaltsausschusses über die Drucksache</p> <p><b>21/10745:</b> Haushaltsplan 2017/2018: Nachbewilligung nach § 35 Landeshaushaltsordnung im Einzelplan 8.1 – Senatsantrag –</p>	<p>einstimmig angenommen</p> <p>einstimmig angenommen</p> <p>(in 1. und 2. Lesung)</p>

**BLATT 12 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
29	<b>11178</b>	Bericht des Haushaltsausschusses über die Drucksache <b>21/10744</b> : Anhebung der Wasserpreise der Hamburger Wasserwerke GmbH (HWW) – Senatsmitteilung –	Kenntnisnahme  Kenntnisnahme
30	<b>11193</b>	Bericht des Haushaltsausschusses über die Drucksache <b>21/9557</b> : Bürgerschaftliche Ersuchen vom 16. Juni 2010 (Drs. <b>19/6441</b> ) und 9. Februar 2012 (Drs. <b>20/2881</b> ): Bericht zum Museumscontrolling sowie vom 13. Dezember 2012 (Drs. <b>20/5961</b> ): Bericht zum Controlling der Deichtorhallen – Unterrichtung durch die Präsidentin –	Kenntnisnahme  Kenntnisnahme
31	<b>11233</b>	Bericht des Haushaltsausschusses über die Drucksache  <b>21/10616</b> : Gesetz zur Überführung der drei Sondervermögen zur Altersversorgung in ein neu einzurichtendes Sondervermögen Altersversorgung der Freien und Hansestadt Hamburg“ – Senatsantrag –	einstimmig bei Enthaltung der CDU und FDP angenommen  einstimmig bei Enthaltung der CDU und FDP angenommen  (in 1. und 2. Lesung)
32	<b>11265</b>	Bericht des Haushaltsausschusses über die Drucksache  <b>21/10871</b> : Haushaltsplan 2017 – Mehrbedarfe im Einzelplan 8.1 Behörde für Inneres und Sport; Produktgruppe 272.03 „Sport“, hier: Förderung von internationalen Sportveranstaltungen – Senatsantrag –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN, FDP und AfD gegen die Stimmen der LINKEN angenommen  mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN, FDP und AfD gegen die Stimmen der LINKEN angenommen  (in 1. und 2. Lesung)

**BLATT 13 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
32 a	11411	Bericht des Haushaltsausschusses über die Drucksache  <b>21/11057:</b> Haushaltsplan 2018 Mehrbedarf im Einzelplan 2 Justizbehörde, Aufgabenbereich 236 Justizvollzug Neustrukturierung des Justizvollzuges – Weiterentwicklung des offenen Vollzuges für erwachsene männliche Strafgefangene in der JVA Glasmoor – Senatsantrag –	einstimmig bei Enthaltung der CDU und FDP angenommen  einstimmig bei Enthaltung der CDU und FDP angenommen  (in 1. und 2. Lesung)
32 b	11412	Bericht des Haushaltsausschusses über die Drucksache <b>21/11142:</b> Änderung des Haushaltsbeschlusses 2017/2018, Änderung Artikel 5 Nr. 13 – Übernahme von Sicherheitsleistungen – Senatsantrag –	einstimmig angenommen  einstimmig angenommen  (in 1. und 2. Lesung)
33	11149	Bericht des Ausschusses für Wissenschaft und Gleichstellung über die Drucksache <b>21/9929:</b> Stellungnahme des Senats zu dem Ersuchen der Bürgerschaft vom 12. Mai 2016 Gremienbesetzungsgesetz – Regelmäßige Berichterstattung gewährleisten“ (Drucksache <b>21/4233</b> ) – Senatsmitteilung –	Kenntnisnahme  Kenntnisnahme
34	11175	Bericht des Ausschusses für Umwelt und Energie über die Drucksache <b>21/9582:</b> Zweiter Bericht über die Tätigkeit des Naturschutzrates – Senatsmitteilung –	Kenntnisnahme  Kenntnisnahme
35	11190	Bericht des Ausschusses für Soziales, Arbeit und Integration über die Drucksachen <b>21/9460:</b> Bürgerschaftliches Ersuchen vom 18. August 2016: „Selbstbestimmungsrecht und Schutz von Prostituierten stärken – Runden Tisch Prostitution einsetzen“ – Drs. <b>21/5618</b> – Unterrichtung durch die Präsidentin – und <b>21/9609:</b> Sachstand Umsetzung Prostituiertenschutzgesetz – Unterrichtung durch die Präsidentin –	Kenntnisnahme  Kenntnisnahme  Kenntnisnahme

**BLATT 14 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
36	<b>11191</b>	Bericht des Ausschusses für Soziales, Arbeit und Integration über die Drucksache  <b>21/9138:</b> Weibliche Genitalverstümmelung verhindern durch Ausbildung von Multiplikatoren/-innen und Zusammenarbeit mit den Communities – Antrag der Faktion DIE LINKE –	einstimmig bei Enthaltung der AfD angenommen  mit Änderung einstimmig bei Enthaltung der AfD angenommen
37	<b>11192</b>	Bericht des Ausschusses für Soziales, Arbeit und Integration über die Drucksache  <b>21/10505:</b> Alle Winter wieder: Winternotprogramm 2017/2018 ganztägig und für alle öffnen – Antrag der Faktion DIE LINKE –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN und FDP gegen die Stimmen der LINKEN und AfD angenommen  mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN und FDP gegen die Stimmen der LINKEN und AfD abgelehnt
38	<b>11209</b>	Bericht des Familien-, Kinder- und Jugendausschusses über die Drucksache  <b>21/10514:</b> Damit die Integration gelingt – Kita-Ausbau für eine bessere Durchmischung außerhalb von Flüchtlingsquartieren neu planen – Antrag der CDU-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD und GRÜNEN gegen die Stimmen der CDU, FDP und AfD bei Enthaltung der LINKEN angenommen  mehrheitlich mit den Stimmen der SPD und GRÜNEN gegen die Stimmen der CDU, FDP und AfD bei Enthaltung der LINKEN abgelehnt
39	<b>11232</b>	Bericht des Gesundheitsausschusses zum Thema „Zahngesundheit bei Kindern und Jugendlichen sowie bei Seniorinnen und Senioren“ – Selbstbefassungsangelegenheit –	Kenntnisnahme
40	<b>11255</b>	Bericht des Ausschusses für Justiz und Datenschutz zum Thema „Bericht des Senats „Englisch als Gerichtssprache““ – Selbstbefassungsangelegenheit –	Kenntnisnahme

**BLATT 15 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
41	<b>11256</b>	<p>Bericht des Ausschusses für Justiz und Datenschutz über die Drucksache</p> <p><b>21/8504:</b> Angemessene Bezahlung für Betreuer sicherstellen – Antrag der CDU-Fraktion –</p> <p>und zum Thema „Rechtliche Betreuung“ – Selbstbefassungsangelegenheit –</p>	<p><u>Ziffer 1:</u> einstimmig angenommen</p> <p><u>Ziffer 2:</u> Kenntnisnahme</p> <p>einstimmig für erledigt erklärt</p>
42	<b>11266</b>	<p>Bericht des Stadtentwicklungsausschusses über die Drucksache</p> <p><b>21/9420:</b> Entwurf eines Gesetzes zur Änderung der Hamburgischen Bauordnung und zur Umsetzung der Richtlinie 2012/18/EU des Rates vom 4. Juli 2012 zur Beherrschung der Gefahren schwerer Unfälle mit gefährlichen Stoffen, zur Änderung und anschließenden Aufhebung der Richtlinie <b>96/82/EG</b> des Rates – Senatsantrag –</p>	<p><u>Ziffern 1 bis 7 und 9 bis 12:</u> einstimmig bei Enthaltung der CDU und LINKEN angenommen</p> <p><u>Ziffer 8:</u> mit Änderung mehrheitlich mit den Stimmen der SPD und GRÜNEN gegen die Stimmen der CDU, FDP und AfD bei Enthaltung der LINKEN angenommen</p> <p>mit Änderungen mehrheitlich mit den Stimmen der SPD und GRÜNEN gegen die Stimmen der CDU, FDP und AfD bei Enthaltung der LINKEN angenommen</p> <p>(in 1. Lesung)</p>
	<b>11416</b>	<p>Entwurf eines Gesetzes zur Änderung der Hamburgischen Bauordnung und zur Umsetzung der Richtlinie 2012/18/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 zur Beherrschung der Gefahren schwerer Unfälle mit gefährlichen Stoffen, zur Änderung und anschließenden Aufhebung der Richtlinie 96/82/EG des Rates – Antrag der SPD- und GRÜNEN Fraktion –</p>	<p>mehrheitlich mit den Stimmen der SPD und GRÜNEN gegen die Stimmen der CDU, FDP und AfD bei Enthaltung der LINKEN angenommen</p>

**BLATT 16 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
zu 42	<b>11417</b>	Wohnungsbaupotentiale erschließen – Chancen für neuen Wohnraum nutzen – Antrag der FDP-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD und GRÜNEN gegen die Stimmen der FDP und AfD bei Enthaltung der CDU und LINKEN abgelehnt
42 a	<b>11410</b>	Bericht des Verfassungs- und Bezirksausschusses über die Drucksache <b>21/317:</b> Hamburg braucht eine Parlamentsreform! – Einsetzung eines Unterausschusses „Stärkung der Hamburgischen Bürgerschaft“, hier: Ergebnisse und Empfehlungen des Unterausschusses „Stärkung der Hamburgischen Bürgerschaft“ – Antrag der CDU-Fraktion –	<u>Ziffer 1:</u> Kenntnisnahme <u>Ziffer 2:</u> Beschluss einstimmig angenommen
		<b><u>Anträge</u></b>	
43	<b>11074</b>	Synthetische Kraftstoffe – Chance für die Luftqualität in Hamburg – Antrag der FDP-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, GRÜNEN und LINKEN gegen die Stimmen der FDP und AfD bei Enthaltung der CDU abgelehnt
44	<b>11108</b>	Geplagte Gewerbetreibende nicht länger im Stich lassen – Dialog und Problemlösung durch Einberufung eines Runden Tisches „Parkraummangel durch Dauerparker“ fördern – Antrag der CDU-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, GRÜNEN und FDP gegen die Stimmen der CDU und AfD bei Enthaltung der LINKEN abgelehnt
45	<b>11242</b>	Bürgervotum ernst nehmen – Umfrage der Hamburger S-Bahn GmbH zur Farbgebung ihrer Züge – Antrag der AfD-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN, LINKEN und FDP gegen die Stimmen der AfD abgelehnt
47	<b>11244</b>	„Blackboxes“ transparenter machen – Erfolgspläne öffentlich-rechtlicher Unternehmen und Stiftungen im Haushaltsplan abbilden – Antrag der FDP-Fraktion –	überwiesen an Haushaltsausschuss  (auf Antrag der SPD, GRÜNEN und FDP)



**BLATT 17 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
48	<b>11245</b>	Funktionierende Justiz: Innovative Ideen für Nachwuchskräfte im Hamburger Justizvollzug entwickeln – Antrag der FDP-Fraktion –	überwiesen an Ausschuss für Justiz und Datenschutz  (auf Antrag der SPD, GRÜNEN und FDP)
51	<b>11248</b>	Abschaffung des Paragraphen 219a! – Antrag der Fraktion DIE LINKE –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, CDU, GRÜNEN und AfD gegen die Stimmen der LINKEN und FDP abgelehnt
	<b>11423</b>	Paragraf 219a StGB abschaffen – Antrag der GRÜNEN und SPD-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD, GRÜNEN, LINKEN und FDP gegen die Stimmen der CDU und AfD angenommen
54	<b>11251 Neuf.</b>	„Sanierungsfonds Hamburg 2020“ – Ausgrabung spektakulärer archäologische Funde im BID Nikolai-Quartier (Bereich Neue Burg) schnell ermöglichen – Antrag der SPD- und GRÜNEN Fraktion –	einstimmig bei Enthaltung der LINKEN angenommen
55	<b>11252</b>	Hamburgs Steuerverwaltung – Antrag der SPD- und GRÜNEN Fraktion –	einstimmig bei Enthaltung der FDP angenommen
59	<b>11258</b>	Entlastung des Justizvollzugs – Vorführung von Gefangenen auf die Gerichte übertragen – Antrag der CDU-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD und GRÜNEN gegen die Stimmen der CDU, LINKEN, FDP und AfD abgelehnt
60	<b>11259</b>	Bessere Koordination von Großveranstaltungen in Hamburg – Antrag der CDU-Fraktion –	überwiesen an Verfassungs- und Bezirksausschuss  (auf Antrag der SPD, CDU und GRÜNEN)

**BLATT 18 DES KURZPROTOKOLLS  
ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
61	11260	Geförderter Wohnungsbau in der Metropolregion Hamburg – Antrag der CDU-Fraktion –	überwiesen an Stadtentwicklungsausschuss  (auf Antrag der SPD, CDU, GRÜNEN, LINKEN und FDP)
62	11261	Bürgerschaft zeitnah bei Abschluss von Vereinbarungen zum BeNEX-Verkauf informieren – Antrag der CDU-Fraktion –	überwiesen an Ausschuss Öffentliche Unternehmen  (auf Antrag der SPD und GRÜNEN)
64	11263	Wirtschaftsstandort Hamburg – Ein Handlungskonzept für den Breitband-Ausbau muss her – Antrag der CDU-Fraktion –	mehrheitlich mit den Stimmen der SPD und GRÜNEN gegen die Stimmen der CDU, LINKEN, FDP und AfD abgelehnt
<b>VII.            <u>Zu beantwortende Große Anfragen</u></b>			
8	11065	Welche Fortschritte sind bei der Umsetzung, Weiterentwicklung und Fortführung des Gleichstellungs- politischen Rahmenprogramms – insbesondere in Hinblick auf die Überprüfbarkeit und Messbarkeit mittels der Festsetzung von Zielwerten und Indikatoren zur Zielerreichung – zu verzeichnen? – Abg. Gabi Dobusch u.a. SPD-Fraktion –	beantwortet am 20.12.17
9	11066	„Flüsterasphalt“ – der letzte Schrei beim Straßenbau? Einsatz von lärmindernden Fahrbahnbelägen in Hamburg – Abg. Dennis Thering u.a. CDU-Fraktion –	beantwortet am 20.12.17
<b>VIII.            <u>Nachrichtlich:</u></b>			
		<b><u>Folgende Große Anfragen wurden eingereicht und dem Senat zur Beantwortung zugeleitet:</u></b>	
	11112	Entwicklung, Verteilung und Inanspruchnahme der ambulanten ärztlichen Versorgung und der vertragsärztlichen Bedarfsplanung in Hamburg – Abg. Deniz Celik u.a. Fraktion DIE LINKE –  (am 24.11.17)	

**BLATT 19 DES KURZPROTOKOLLS  
 ÜBER DIE SITZUNG DER BÜRGERSCHAFT AM 20. DEZEMBER 2017**

Nummer der		Inhalt	Ergebnis
Tages- ordnung	Drucksache		
	<b>11180</b>	Postzustellbezirke in Hamburg – Abg. Stephan Jersch u.a. Fraktion DIE LINKE –  (am 01.12.17)	
		<b><u>Folgende Senatsvorlagen wurden im Vorwege einem Ausschuss überwiesen:</u></b>	
	<b>11057</b>	Haushaltsplan 2018 – Mehrbedarf im Einzelplan 2 Justizbehörde, Aufgabenbereich 236 Justizvollzug Neustrukturierung des Justizvollzuges – Weiterentwicklung des offenen Vollzuges für erwachsene männliche Strafgefangene in der JVA Glasmoor  (federführend dem Haushaltsausschuss und mitberatend dem Ausschuss für Justiz und Datenschutz am 24.11.17)	
	<b>11141</b>	Haushaltsplan 2017/2018 – Einzelplan 3.2 Behörde für Wissenschaft, Forschung und Gleichstellung, Nachbewilligung nach § 35 Landeshaushaltsordnung (LHO), Neubau und Ertüchtigung der Forschungstierhaltung der Medizinischen Fakultät der Universität Hamburg/Universitätsklinikum Hamburg- Eppendorf (UKE)  (federführend dem Haushaltsausschuss und mitberatend dem Ausschuss für Wissenschaft und Gleichstellung am 06.12.17)	
	<b>11142</b>	Änderung des Haushaltsbeschlusses 2017/2018, Änderung Artikel 5 Nr. 13 – Übernahme von Sicherheitsleistungen  (dem Haushaltsausschuss am 06.12.17)	